

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 17/TRADING247/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN TRADING 247 VIỆT NAM**

Địa chỉ: Số 54 Thôn Thượng, Xã Cự Khê, Huyện Thanh Oai, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0964969162

Email: trading247vietnam@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 0109114887

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: Khay đựng hoa quả màu trắng

2. Thành phần: Phần thân tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng nhựa PP (Polypropylene).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Ngày sản xuất: In trên bao bì sản phẩm
- Thời hạn sử dụng: Không xác định.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Được đóng gói trong hộp giấy của sản phẩm, sau đó đóng gói trong thùng carton. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.
- Quy cách đóng gói: 120 cái/thùng hoặc có thể thay đổi theo nhu cầu thị trường.
- Thông số kỹ thuật (kích thước): 31x24x4.7cm

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Nhật Bản

Nhà sản xuất: Công ty TNHH Hóa chất Inomata

Địa chỉ: 204 Ueno, Naka-ku, Sakai-shi, Osaka

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (Nhãn chính; Nhãn phụ đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh bao bì thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 12-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hà Nội, ngàythángnăm

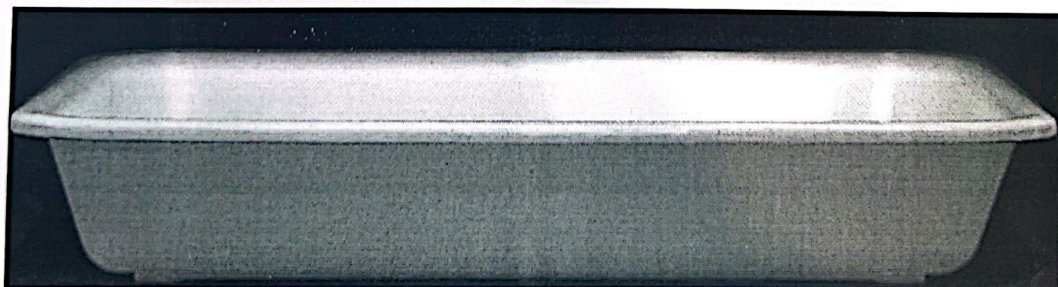
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

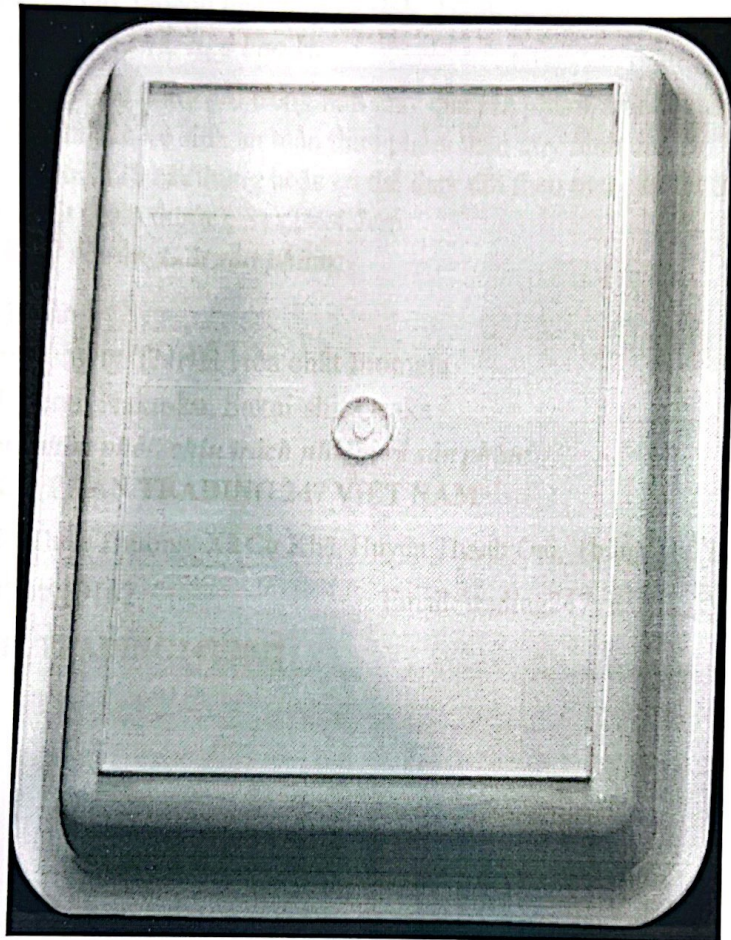


GIÁM ĐỐC

Nguyễn Khắc Hoi

NHÂN CHÍNH SẢN PHẨM





DỰ THẢO NHÂN PHỤ

1. **Tên sản phẩm:** Khay đựng hoa quả màu trắng
2. **Thành phần:** Phần thân tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng nhựa PP (Polypropylene).
3. **Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:**
 - Sản phẩm dùng để tiếp xúc, chứa đựng thực phẩm.
 - Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, hợp vệ sinh. Tránh xa lửa.
4. **Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**
 - Chất liệu bao bì: Được đóng gói trong hộp giấy của sản phẩm, sau đó đóng gói trong thùng carton. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.
 - Quy cách đóng gói: 120 cái/thùng hoặc có thể thay đổi theo nhu cầu thị trường.
 - Thông số kỹ thuật (kích thước): 31x24x4.7cm
5. **Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:**

Xuất xứ: Nhật Bản

Nhà sản xuất: Công ty TNHH Hóa chất Inomata

Địa chỉ: 204 Ueno, Naka-ku, Sakai-shi, Osaka
6. **Nhập khẩu và phân phối, chịu trách nhiệm về sản phẩm:**

CÔNG TY CỔ PHẦN TRADING 247 VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 54 Thôn Thượng, Xã Cự Khê, Huyện Thanh Oai, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0964969162

Email: trading247vietnam@gmail.com
7. **Số công bố: 17/TRADING247/2022**

BẢN DỊCH
TRANSLATION

Dán nhãn theo luật dán nhãn chất lượng hàng gia dụng

Nhựa thô	polypropylen
Nhiệt độ chịu nhiệt	120 độ C
Nhiệt độ chịu lạnh	Âm 20 độ C

CHÚ Ý KHI SỬ DỤNG

+ Không nên để cạnh lửa.

+ Sản phẩm có thể bị trầy xước khi cọ rửa bằng bàn chải chà hoặc bột cọ rửa.

Người trưng bày: PI-6514

KHAY ĐỤNG NO. 30

Khay đựng hoa quả màu trắng

ĐÈ ĐƯỢC NHIỀU ĐỒ ĂN ĐỂ NẤU ĂN

KÍCH THƯỚC SẢN PHẨM:

31 x 24 x chiều cao 4.7 cm

Số sản phẩm: 0530

Công ty TNHH Hóa chất Inomata

Địa chỉ: 204 Ueno, Naka-ku, Sakai-shi, Osaka

SĐT: 072-237-1351



ctp4

Tôi, Cao Thị Hạnh, Căn cước công dân số: 033187001962 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 11/01/2017; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Nhật sang tiếng Việt.

Người dịch



Cao Thị Hạnh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 30 tháng 12 năm 2022 (Ngày ngày ba mươi tháng mười hai, năm hai nghìn không trăm hai mươi hai)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Vũ Thị Liên** - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Cao Thị Hạnh, Căn cước công dân số: 033187001962 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 11/01/2017; là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Nhật sang tiếng Việt.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Cao Thị Hạnh.
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 2 bản chính, mỗi bản gồm 2 tờ, 2 trang, lưu 01 (một) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: **5546** Quyển số: 01 /2022 TP/ CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN

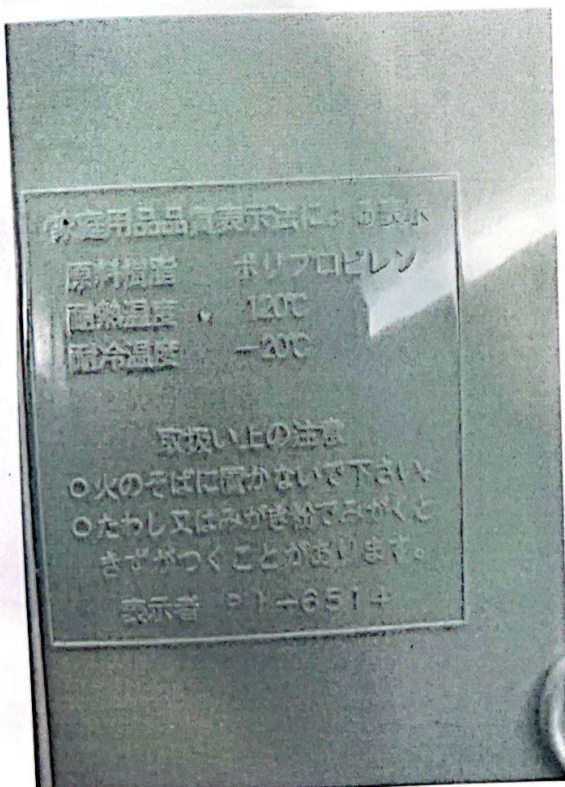


Vũ Thị Liên





GIÁM ĐỐC
Nguyễn Khắc Lợi





VILAS 866

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Số: G22-T12/ 385

Tên mẫu : Khay đựng hoa quả màu trắng
Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN TRADING 247 VIỆT NAM
Địa chỉ : Số 54 Thôn Thượng, Xã Cự Khê, Huyện Thanh Oai, Thành phố Hà Nội
Mã số mẫu : G22 - 6635
Ngày nhận mẫu : 22/12/2022
Thời gian thử nghiệm : Từ 22/12/2022 đến 29/12/2022
Yêu cầu kiểm tra : Theo phiếu yêu cầu kiểm nghiệm.
Tình trạng mẫu khi nhận : Sản phẩm đựng trong túi PE kín. Nhân đầy đủ; rõ ràng.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Kết quả	Phương pháp thử
1.01.	Hàm lượng Chì (Pb)	µg/g	0,52	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 1 - Mục 1
1.02.	Hàm lượng Cadimi (Cd)	µg/g	< 0,02	
1.03	Kim loại nặng (tính theo Pb) ngâm trong dung dịch Acid acetic 4% ở 60°C trong 30 phút.	µg/ml	< 1	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 2 - Mục 1
1.04	Lượng KMnO ₄ sử dụng khi ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút.	µg/ml	4,8	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 2 - Mục 2
1.05	Hàm lượng cặn khô khi ngâm trong Heptan ở 25°C trong 60 phút.	µg/ml	8,0	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 2 - Mục 5
1.06	Hàm lượng cặn khô khi ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút.	µg/ml	8,2	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 2 - Mục 5
1.07	Hàm lượng cặn khô khi ngâm trong dung dịch Ethanol 20% ở 60°C trong 30 phút.	µg/ml	7,0	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 2 - Mục 5
1.08	Hàm lượng cặn khô khi ngâm trong dung dịch Acid acetic 4% ở 60°C trong 30 phút.	µg/ml	9,8	QCVN 12-1:2011/BYT Phụ lục 2 - Mục 5

KPH: là không phát hiện

Nam Định, ngày 29 tháng 12 năm 2022

Phòng Kiểm tra chất lượng

Giám đốc trung tâm

Lê Tuấn Anh



GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM
BÙI HẢI YẾN

Ghi chú:

- Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu gửi.
- Thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp
- Không được sao chép một phần kết quả này khi chưa được sự đồng ý của PTN.
- Chỉ tiêu được đánh dấu * là chỉ tiêu được công nhận Vilas
- Phòng thí nghiệm sẽ không nhận khiếu nại về kết quả thử nghiệm nếu hết thời gian lưu hoặc không có mẫu lưu.
- Thời gian lưu mẫu: Nếu không có yêu cầu đặc biệt, thời gian lưu mẫu 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.